



Józsefvárosi Görög Önkormányzat

Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



## JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének  
2020. szeptember 16. (szerda) napján 17.00 órakor  
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában megtartott  
3. nyilvános rendes ülésén

Jelen vannak: Lenkey Petrosz elnök  
Argirász Mária nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Kovács Gabriella nemzetiségi referens

### **Lenkey Petrosz elnök:**

Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Argirász Mária nemzetiségi önkormányzati képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

### **Argirász Mária**

Elfogadja a jelölést.

### **Lenkey Petrosz elnök**

Szavazásra teszi fel Argirász Mária jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Argirász Mária személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 50/2020.(IX.16.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

### **Józsefvárosi Görög Önkormányzat 50/2020.(IX.16.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Argirász Mária személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Az elnök szavazásra bocsátja a napirend elfogadását az alábbiak szerint:

- 1. Beszámoló a települési önkormányzat által nyújtott 2020. évi nemzetiségi pályázati támogatás felhasználásáról (Görög-Német-Ukrán közös pályázati támogatás)**

Előterjesztő: Lenkey Petrosz (írásbeli előterjesztés)

**2. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 37/2020.(VII.16.) számú határozatának módosítása**

Előterjesztő: Lenkey Petrosz (írásbeli előterjesztés)

Az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 51/2020.(IX.16.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat 51/2020.(IX.16.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 3 nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

**1. Beszámoló a települési önkormányzat által nyújtott 2020. évi nemzetiségi pályázati támogatás felhasználásáról (Görög-Német-Ukrán közös pályázati támogatás)**

Előterjesztő: Lenkey Petrosz (írásbeli előterjesztés)

**2. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 37/2020.(VII.16.) számú határozatának módosítása**

Előterjesztő: Lenkey Petrosz (írásbeli előterjesztés)

Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.

**1. Napirendi pont**

**Beszámoló a települési önkormányzat által nyújtott 2020. évi nemzetiségi pályázati támogatás felhasználásáról (Görög-Német-Ukrán közös pályázati támogatás)**

Előterjesztő: Lenkey Petrosz (írásbeli előterjesztés)

**Lenkey Petrosz elnök:**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 52/2020.(IX.16.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat 52/2020.(IX.16.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2020. évben nyújtott Görög-Német-Ukrán közös nemzetiségi pályázati támogatás felhasználására vonatkozó pénzügyi beszámolót elfogadja, a felhasznált összeg 213.410 Ft volt, így az önkormányzatot a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé visszafizetési kötelezettség nem terheli.

**Felelős: Lenkey Petrosz elnök**

**Határidő: 2020. december 31.**

**2. Napirendi pont**

**A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 37/2020.(VII.16.) számú határozatának módosítása**

Előterjesztő: Lenkey Petrosz (írásbeli előterjesztés)

**Lenkey Petrosz elnök:**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.



Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 53/2020.(IX.16.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat 53/2020.(IX.16.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Józsefvárosi Görög Önkormányzat 37/2020.(VII.16.) számú határozat 1. és 2. pontját módosítja az alábbiak szerint:

**1. a határozat 1. pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:**

- 1. mint társszervező, részt vesz az Ifjúsági tábor megszervezésében. Az Önkormányzat célja, hogy megismertesse a magyarországi görög ifjúsággal a görög kulturális és vallási szokásokat, valamint, hogy lehetőséget biztosítson a görög nyelv anyanyelvi környezetben történő használatára. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat a program megvalósításához 120.000 Ft. összeggel járul hozzá szerződés keretében.*

mellett a következő kiegészítés kerül:

- 1. A COVID-19 helyzet miatt a program nem volt megvalósítható Görögországban, ezért hazai helyszínen, Balatonföldváron került megrendezésre az ifjúsági tábor .*

**2. a határozat 2. pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:**

- 2. Forrása: 50.000 Ft erejéig a 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, 70.000 Ft. erejéig a települési önkormányzat által 2020. évben nyújtott pályázati támogatás.*

helyébe a következő rendelkezés lép:

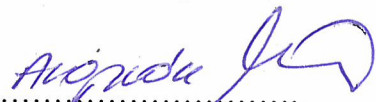
- 2. Forrása: 120.000 Ft erejéig települési önkormányzat 2020. évi nemzetiségi pályázati támogatás*

**3. A határozat 3. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.**

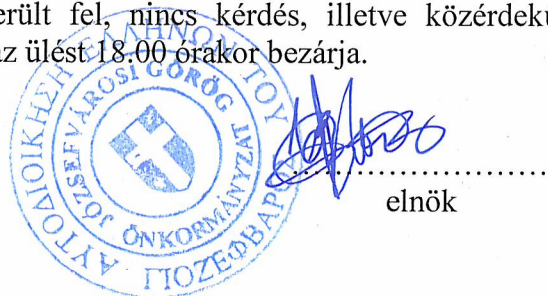
**Felelős: Lenkey Petrosz elnök**  
**Határidő: 2020. szeptember 31.**

Lenkey Petrosz


Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 18.00 órakor bezárja.



.....  
jegyzőkönyv-hitelesítő



.....  
elnök

Jegyzőkönyvet írta: 









Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



**Beszámoló a települési önkormányzat által nyújtott 2020. évi nemzetiségi pályázati támogatás felhasználásáról (Görög-Német-Ukrán közös pályázati támogatás)**

Előterjesztő: Lenkey Petrosz (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. szeptember 14. napján  
3. nyilvános rendes ülésének 1.) napirendi pontja

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy önkormányzatunk a józsefvárosi nemzetiségi pályázaton a görög-német- ukrán önkormányzatok által közösen megpályázott „*Interetnikus-Interkulturális Közösségformáló-fejlesztő, Közművelődési Képességfejlesztő - Felzárkóztató és Érzékenyítő Szociális Program elsősorban, de nem kizárólag nemzetiségi gyermekek- fiatalok és egyedülálló idősök, és hátrányos helyzetű józsefvárosiak részére*” című projekt táborozási,- foglalkozás-programjait megvalósította.

A projekt keretében megszervezett táborok és foglalkozási-programok megtartására 2020.06.29- 2020.09.12. között került sor Tatán, Balatonszemesen, a Budapest Főváros Önkormányzata Balatonszemesi üdülőjében, az Egyetemes Patriarchátus Magyarországi Exarchátusa székhelyén, Józsefvárosi Önkormányzatban, F.R.O.K.K. székházában, etc.

Önkormányzatunk együttműködési megállapodást kötött Budapest Főváros Önkormányzatával, Esély Budapest Alapítvány az Első Interetnikus Tábor megvalósítása érdekében, mely által nemzetiségi gyermekek ingyenesen táborozhatott és vehetett részt a kulturális, rekreációs érzékenyítő-felzárkóztató programokban (összesen 214+76+41 fő)

A pályázati úton nyert támogatási összeget ( ami 500e Ft, a beszerzések miatt a 3 önkormányzat között 200-200-100e Ft részekre osztottuk) 200 e Ft keretösszeget önkormányzatunk a foglalkozásokhoz –programokhoz beszerzésre és élelmezésre fordította .

A települési önkormányzat által 2020. évre nyújtott pályázati támogatás felhasználásáról a ~~szöveges beszámoló~~ és az elszámolás elkészült. A 200.000-Ft összegű támogatást az önkormányzat felhasználta, így Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé visszafizetési kötelezettség nem terheli.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2020. évben nyújtott Görög-Német-Ukrán közös nemzetiségi pályázati támogatás felhasználására vonatkozó pénzügyi beszámolót elfogadja, a**

felhasznált összeg 213.410 Ft volt, így az önkormányzatot a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé visszafizetési kötelezettség nem terheli.

Felelős: Lenkey Petrosz elnök

Határidő: 2020. december 31.

Budapest, 2020. szeptember 07.



Lenkey Petrosz elnök

ELŐTERJESZTŐ: LENKEY PETROSZ ELNÖK JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG  
NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA:  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL: *gk*



Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



**A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 37/2020.(VII.16.) számú határozatának módosítása**

Előterjesztő: Lenkey Petrosz (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. szeptember 16. napján  
3. nyilvános rendes ülés 2.) napirendi pontja

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Tájékoztatja a Képviselő-Testületet, hogy a koronavírus helyzet miatt, a fertőzések napi számának nagymértékű megugrása miatt, továbbá mivel a résztvevők nem vállalták a külföldi utazást követő karantén kötelezettséget, a 37/2020.(VI.16.) számú határozatban foglalt görögországi utazás nem tudott megvalósulni. Viszont önkormányzatunk a Fővárosi Görög Önkormányzattal együtt úgy döntött, hogy a programot megvalósítja egy magyarországi helyszínen. Az ifjúsági tábor helyszíne Balatonföldvár volt. Résztvevők száma 16 fő. Önkormányzatunk a program megvalósítását összesen 120.000 Ft. összeggel vállalta, melynek forrása a települési önkormányzat 2020. évi nemzetiségi pályázati támogatása. Fentiekre tekintettel kérem a határozat módosításának elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Józsefvárosi Görög Önkormányzat 37/2020.(VII.16.) számú határozat 1. és 2. pontját módosítja az alábbiak szerint:**

**1. a határozat 1. pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:**

*1. mint társszervező, részt vesz az Ifjúsági tábor megszervezésében. Az Önkormányzat célja, hogy megismertesse a magyarországi görög ifjúsággal a görög kulturális és vallási szokásokat, valamint, hogy lehetőséget biztosítson a görög nyelv anyanyelvi környezetben történő használatára. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat a program megvalósításához 120.000 Ft. összeggel járul hozzá szerződés keretében.*

**mellé a következő kiegészítés kerül:**

*1. A COVID-19 helyzet miatt a program nem volt megvalósítható Görögországban, ezért hazai helyszínen, Balatonföldváron került megrendezésre az ifjúsági tábor.*

**2. a határozat 2. pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:**

2. *Forrása: 50.000 Ft erejéig a 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, 70.000 Ft erejéig a települési önkormányzat által 2020. évben nyújtott pályázati támogatás.*

helyébe a következő rendelkezés lép:

2. *Forrása: 120.000 Ft erejéig települési önkormányzat 2020. évi nemzetiségi pályázati támogatás*

3. A határozat 3. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

Felelős: Lenkey Petrosz elnök  
Határidő: 2020. szeptember 31.

Budapest, 2020. szeptember 07.



Lenkey Petrosz elnök

ELŐTERJESZTŐ: LENKEY PETROSZ ELNÖK JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT LEÍRTA: PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: JOGI KONTROLL: <i>alkalmaz</i>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Handwritten initials in blue ink, possibly 'G' and 'J'.*



Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



## MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete  
2020. szeptember 16-án 17.00 órai kezdettel tartandó

3. nyilvános rendes testületi ülésére

Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

### Napirend:

1. Beszámoló a települési önkormányzat által nyújtott 2020. évi nemzetiségi pályázati támogatás felhasználásáról (Görög-Német-Ukrán közös pályázati támogatás)

Előterjesztő: Lenkey Petrosz (írásbeli előterjesztés)

2. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 37/2020.(VII.16.) számú határozatának módosítása

Előterjesztő: Lenkey Petrosz (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2020. szeptember 07.

Üdvözlettel:

Lenkey Petrosz  
elnök  
s.k.





Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



Jelenléti ív

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat  
2. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:  
2020. szeptember 16. (szerda) napján 17:00 órakor

1. Lenkey Petrosz

2. Argirász Mária

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kovács Gabriella

Völgyi Klaudia